

**ДОГОВІР ПРО СПІВПРАЦЮ**  
**МІЖ ВІННИЦЬКИМ ДЕРЖАВНИМ ПЕДАГОГІЧНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ**  
**ІМЕНІ МИХАЙЛА КОЦЮБІНСЬКОГО**  
**ТА ГРОМАДСЬКОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ**  
**"УКРАЇНСЬКО-СЛОВАЦЬКИЙ ЦЕНТР ПАРТНЕРСТВА"**

м. Київ

« 08 » 04 2016 р.  
*безіменний*

Керуючись прагненням до зміцнення співпраці між громадською організацією "Українсько-Словацький Центр Партнерства" (далі – ГО "УСЦП") та Вінницьким державним педагогічним університетом імені Михайла Коцюбинського (далі – ВДПУ імені Михайла Коцюбинського), в інтересах взаемокорисного співробітництва, а також визнаючи, що взаємне партнерство є важливими в забезпеченні розвитку освітньо-наукового, соціально-культурного, суспільного та особистісного потенціалу для розбудови міжнародної діяльності, громадська організація "Українсько-Словацький Центр Партнерства" в особі Президента Колібабчука Михайла Олексійовича, діючого на підставі Статуту, і Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського в особі ректора Лазаренко Наталії Іванівни, що діє на підставі Статуту, які далі називаються «Сторони», домовились про наступне:

### **I. Загальні положення**

1.1 Цей Договір передбачає співробітництво Сторін щодо створення умов для побудови діалогу, обміну досвідом діяльності, соціального розвитку та культурного обміну, впровадження ідей відкритого освітнього та соціально-культурного простору.

1.2 Метою співробітництва Сторін є спільні дії з реалізації заходів для підтримки європейських цінностей розвитку України як сучасної країни з розвиненою освітою, культурою, європейським рівнем життя молоді.

### **II. Напрямки співробітництва**

2.1 Сторони здійснюватимуть співробітництво за наступними напрямками:

- вдосконалення інформаційно-роз'яснювальної роботи в середовищі науково-педагогічних працівників та студентів щодо висвітлення аспектів міжнародної діяльності та в сфері європейських та євроатлантичних прагнень України;

- розробка та впровадження спільних освітньо-наукових заходів: семінари, лекції, конференції, круглі столи, виставки тощо з метою активізації участі студентів та науково-педагогічних працівників у міжнародній діяльності.
- для реалізації співпраці ГО «УСЦП» та ВДПУ імені Михайла Коцюбинського знаходять партнерів/донорів для спільних проектів та подальшим укладанням трьохсторонніх угод, договорів, меморандумів, тощо.

2.2 Конкретні заходи щодо співпраці, терміни їх проведення та інші питання визначатимуться відповідними робочими програмами та угодами. Для розробки зазначених робочих програм та угод Сторони обмінюватимуться делегаціями спеціалістів з подальшим затвердженням підготованих програм та угод керівниками організацій-партнерів.

### **III. Фінансові та інші умови**

3.1 Фінансові умови співробітництва визначаються окремими угодами для кожного конкретного виду співробітництва, обумовленого цим Договором, та/або індивідуальними письмовими запрошеннями, які сторони надсилають одна одній.

3.2 Для виконання спільних видів діяльності, визначених цим Договором, представники сторін можуть періодично зустрічатися для обговорення та укладання одна з одною конкретних угод за проектами та програмами співробітництва, включаючи їхнє фінансування, за умови, що жодна зі сторін не буде мати права зв'язувати обов'язками іншу сторону без її письмової згоди.

3.3 Спільні питання в межах цього Договору або у зв'язку з ним, сторони вирішують шляхом переговорів та/або обміном письмовими претензіями. Якщо сторони не досягнуть згоди у вирішенні спірного питання, це питання вирішується згідно з чинним законодавством України.

### **IV. Термін дії Договору**

4.1 Цей Договір може бути доповнений і частково змінений на підставі письмової згоди обох сторін.

4.2 Договір може бути розірвано достроково за згодою обох сторін, якщо одна зі сторін заявить про це у письмовій формі не пізніше ніж за один

місяць до бажаної дати припинення строку дії цього Договору. При цьому сторони беруть на себе зобов'язання виконання всіх існуючих зобов'язань по раніше розпочатих видах співробітництва, визначених умовами окремих угод.

4.3 Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання повноважними представниками обох сторін. Термін дії Договору – п'ять років, і він автоматично вважається продовженим на кожний наступний п'ятирічний термін, якщо жодна зі сторін не заявить у письмовій формі про своє небажання продовжити цей Договір не пізніше ніж за шість місяців до закінчення терміну його дії.

4.4 Договір складено у двох примірниках українською мовою.

4.5 Кожна зі сторін одержує по одному примірнику Договору.

#### V. Юридичні адреси сторін

<b>Громадська організація "Українсько-Словацький Центр Партнерства"</b>	<b>Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського</b>
вул. Богдана Хмельницького, 3-а 01001 Київ, Україна Тел: +38 068 875 1643 E-mail: <a href="mailto:uscpr@i.ua">uscpr@i.ua</a> , <a href="http://uscpr.sk">http://uscpr.sk</a>	вул. Острозького, 32, м. Вінниця, 21100, Україна Тел: +38 0432 26 52 20, Факс: +38 0432 26 33 02 E-mail: <a href="mailto:info@vspu.net">info@vspu.net</a> <a href="http://www.vspu.edu.ua">http://www.vspu.edu.ua</a>



Президент Коцібабчук М.О.



Ректор

Лазаренко Н.І.

*Віповідає вишота емпного уакомер-ва  
нас. корч. 10.03.2008  
[Signature]*